/file 0001

/tc 00:01:01:19 00:01:03:05

/<i>Was ist denn hier los?

/<i>¿Qué pasa aquí?

<i>What’s going on here?

/file 0002

/tc 00:01:03:11 00:01:04:17

/Liebling!

/¡Querido!

Darling!

/file 0003

/tc 00:01:09:21 00:01:11:21

/<i>Was gibt es zu feiern?

/<i>¿Qué se festeja?

<i>What’s the celebration?

/file 0004

/tc 00:01:12:04 00:01:14:04

/Ich habe eine überraschung für dich!

/¡Tengo una sorpresa para ti!

I have a surprise for you!

/file 0005

/tc 00:01:14:17 00:01:16:03

/<i>Ich sehe es.

/<i>Ya veo.

<i>I see it.

/file 0006

/tc 00:01:25:16 00:01:27:18

/<i>Unsere Flasche!

/<i>¡Nuestra botella!

<i>Our bottle!

/file 0007

/tc 00:01:39:19 00:01:40:19

/Voilà!

/¡Salud!

Cheers!

/file 0008

/tc 00:01:46:06 00:01:48:13

/<i>Willst du mir nicht erzählen, was wir feiern?

/<i>¿Quieres contarme qué festejamos?

<i>Will you tell me what are we celebrating?

/file 0009

/tc 00:01:54:01 00:01:55:22

/Auf uns!

/¡A nosotros!

To us!

/file 0011

/tc 00:02:02:18 00:02:05:22

/Ich habe für dich gekocht.

/Cociné para ti.

I cooked for you.

/file 0012

/tc 00:02:08:16 00:02:10:01

/Dein Lieblingsgericht...

/Tu comida preferida.

Your favorite meal.

/file 0013

/tc 00:02:10:23 00:02:13:05

/Riz Casimir.

/Arroz con frutas al curry.

Rice and curry fruits.

/file 0016

/tc 00:02:18:23 00:02:20:07

/Bitte schön!

/¡Por favor!

Please!

/file 0017

/tc 00:02:25:13 00:02:29:16

/<i>Darf ich erfahren... was wir feiern?

/<i>¿Puedo saber… qué se celebra?

<i>May I ask what we celebrate?

/file 0018

/tc 00:02:32:12 00:02:33:20

/Also -

/Bueno...

Well…

/file 0019

/tc 00:02:35:01 00:02:37:07

/Ich habe einen neuen Job!

/¡Tengo un nuevo trabajo!

I have a new job!

/file 0020

/tc 00:02:38:09 00:02:41:15

/<i>Hey, super, gratuliere!

/<i>¡Eh, fantástico, felicidades!

<i>Great, congratulations!

/file 0021

/tc 00:02:42:19 00:02:43:14

/Danke!

/¡Gracias!

Thank you!

/file 0022

/tc 00:02:43:21 00:02:45:16

/<i>Du hast mir nichts erzählt...

/<i>No me habías contado nada…

<i>You didn’t tell me anything!

/file 0023

/tc 00:02:46:09 00:02:47:11

/Nein.

/No.

No.

/file 0024

/tc 00:02:50:04 00:02:52:00

/Ausserdem, ich kriege auf jeden Kunden

/Además, recibo de cada cliente

In addition, I'll receipt from each costumer

/file 0025

/tc 00:02:52:14 00:02:55:00

/zusätzlich eine Kommission.

/una comisión extra.

an extra commission.

/file 0026

/tc 00:03:14:08 00:03:15:19

/<i>Der ist lecker, der Wein!

/<i>¡Está bueno el vino!

<i>The wine is good!

/file 0027

/tc 00:03:20:04 00:03:22:03

/Bist du nicht zufrieden?

/¿No estás contento?

Aren't you happy?

/file 0028

/tc 00:03:22:15 00:03:25:10

/<i>Doch, doch, sicher....

/<i>Sí, sí, seguro…

<i>Yes, sure.

/file 0029

/tc 00:03:28:12 00:03:31:13

/<i>Darf man erfahren, um welchen Job es sich handelt?

/<i>¿Se puede saber de qué trabajo se trata?

<i>May I ask you what kind of job it is?

/file 0030

/tc 00:03:33:21 00:03:37:14

/Ich werde – Taxifahrerin!!

/¡¡Voy a ser... Taxista!!

I’m going to be a... taxi driver!!

/file 0031

/tc 00:03:38:09 00:03:39:19

/<i>Taxifahrerin?

/<i>¿Taxista?

<i>Taxi driver?

/file 0032

/tc 00:03:40:02 00:03:40:23

/Ja!

/¡Sí!

Yes!

/file 0033

/tc 00:03:41:12 00:03:42:09

/Ja!

/¡Sí!

Yes!

/file 0034

/tc 00:03:44:11 00:03:45:15

/<i>Taxifahrerin?!?

/<i>¿Taxista?

<i>Taxi driver?

/file 0035

/tc 00:03:45:22 00:03:47:06

/<i>Taxifahrerin!!

/<i>¡¡Taxista!!

Taxi driver!!

/file 0036

/tc 00:03:48:02 00:03:50:16

/<i>Aber Irina, dazu braucht es Prüfungen.

/<i>Irina, se necesita un examen.

<i>Irina, you need to take a test.

/file 0042

/tc 00:03:53:04 00:03:56:01

/Immer behandelst du mich wie eine dumme Kuh!

/¡Siempre me tratas como a una estúpida!

You always treat me like a stupid!

/file 0043

/tc 00:03:56:08 00:03:57:19

/Wie eine dumme Kuh!

/¡Como a una estúpida!

Like I’m stupid!

/file 0044

/tc 00:03:58:00 00:03:59:02

/<i>Irina, nein ...

/<i>Irina, no…

<i>Irina, no…

/file 0045

/tc 00:03:59:05 00:04:00:08

/Ich werde dich etwas sagen

/Te digo algo…

I'll tell you something...

/file 0046

/tc 00:04:00:13 00:04:03:00

/Ich werde meine eigene Firma gründen:

/Voy a fundar mi propia agencia.

I will start my own agency.

/file 0047

/tc 00:04:03:16 00:04:05:07

/IRINA-Transport!

/¡Transporte - IRINA!

Irina – Transport!

/file 0048

/tc 00:04:05:19 00:04:07:20

/<i>Sicher, mach deine eigene Firma

/<i>Seguro, haz tu propia agencia.

<i>Sure, start your own agency.

/file 0049

/tc 00:04:08:00 00:04:09:16

/<i>aber du brauchst Prüfungen dazu.

/<i>Pero necesitas exámenes.

<i>But you’ll need a test.

/file 0050

/tc 00:04:09:20 00:04:11:05

/<i>Es ist nicht ganz so einfach ...

/<i>No es tan fácil…

<i>It’s not easy.

/file 0051

/tc 00:04:11:14 00:04:13:08

/<i>Und jetzt mal ehrlich, Irina:

/<i>Y sabes Irina, de verdad…

<i>And let's be honest, Irina.

/file 0052

/tc 00:04:13:15 00:04:15:22

/<i>Parkieren ist nicht deine Stärke!

/<i>¡Parquear no es tu fuerte!

<i>Parking is not your strength!

/file 0053

/tc 00:04:28:21 00:04:32:05

/IRINA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS

IRINA IN WONDERLAND

/file 0054

/tc 00:04:32:23 00:04:35:13

/<i>100'000 Menschen sind letztes Jahr

/<i>100 000 personas han inmigrado a Suiza

<i>100.000 thousand people have immigrated to Switzerland

/file 0055

/tc 00:04:35:17 00:04:37:10

/<i>vom Ausland in die Schweiz eingewandert.

/<i>desde el año pasado.

<i>since last year.

/file 0056

/tc 00:04:37:14 00:04:39:17

/<i>Der Nationalrat hat diese Woche

/<i>El Congreso Nacional emitió esta semana

<i>The National Congress issued this week

/file 0057

/tc 00:04:39:20 00:04:41:11

/<i>über ein neues Gesetz beraten,

/<i>una nueva ley a consideración

<i>a new law to consider

/file 0058

/tc 00:04:41:14 00:04:43:02

/<i>und er hat sich mit drei Fragen auseinander gesetzt:

/<i>y se plantea tres interrogantes:

<i>and they'll pay special attention to three issues:

/file 0059

/tc 00:04:43:07 00:04:44:13

/<i>Wieviele Ausländer wollen wir?

/<i>¿Cuántos extranjeros queremos?

<i>How many immigrants do we want?

/file 0060

/tc 00:04:44:16 00:04:45:20

/<i>Woher sollen sie kommen?

/<i>¿De dónde deben provenir?

<i>Where are they supposed to come from?

/file 0061

/tc 00:04:46:02 00:04:48:11

/<i>Und was sollen sie können?

/<i>¿Y qué conocimientos deben tener?

<i>And what knowledge do they need?

/file 0062

/tc 00:05:09:15 00:05:11:18

/<i>Die Scheibenwischer...

/<i>El parabrisas…

<i>The windshield…

/file 0063

/tc 00:05:12:07 00:05:14:03

/<i>Ausschalten!

/<i>¡Apágalo!

<i>Turn it off!

/file 0064

/tc 00:05:59:14 00:06:01:15

/Wohin soll ich sie fahren?

/¿A dónde la llevo?

Where do you want me to take you?

/file 0065

/tc 00:06:02:05 00:06:03:14

/<i>Ins Dolder.

/<i>Al Dolder.

<i>The Dolder.

/file 0066

/tc 00:06:04:13 00:06:05:15

/Dolder?

/¿Dolder?

Dolder?

/file 0067

/tc 00:06:06:01 00:06:07:11

/Sehr schön!

/¡Muy lindo!

Very beatiful!

/file 0068

/tc 00:06:11:05 00:06:13:23

/<i>Was macht so eine schöne Frau wie sie als Taxifahrerin?

/<i>¿Qué hace una mujer tan linda como tú de taxista?

<i>Why is a beautiful woman like you driving a taxi ?

/file 0069

/tc 00:06:16:05 00:06:17:05

/Warum nicht?

/¿Por qué no?

Why not?

/file 0070

/tc 00:06:17:08 00:06:18:11

/Mir gefällt’s.

/A mí me gusta.

I like it.

/file 0071

/tc 00:06:19:10 00:06:22:04

/<i>Sie sollen sich eine reiche Mann heiraten

/<i>Deberías casarte con un hombre rico.

<i>You should marry a rich man.

/file 0072

/tc 00:06:24:04 00:06:26:05

/<i>Ich war drei Mal verheiratet.

/<i>Yo me he casado tres veces.

<i>I’ve been married tree times.

/file 0073

/tc 00:06:26:22 00:06:28:23

/<i>Der erste ist Peter.

/<i>El primero fue Peter.

<i>The first one was Peter.

/file 0074

/tc 00:06:30:01 00:06:32:04

/<i>Ein sehr wohlhabender Mann.

/<i>Un hombre muy adinerado.

<i>A very wealthy man.

/file 0075

/tc 00:06:33:01 00:06:35:09

/<i>Aber er hat mich ständig betrogen.

/<i>Pero me engañaba constantemente.

<i>But he cheated on me constantly.

/file 0076

/tc 00:06:35:22 00:06:38:18

/<i>Er nahm alles, was sich bewegte.

/<i>Se iba detrás de todo lo que se movía.

<i>He used to chase everything that moved.

/file 0077

/tc 00:06:44:15 00:06:45:21

/Und der zweite?

/¿Y el segundo?

And the second one?

/file 0078

/tc 00:06:47:08 00:06:48:02

/<i>Ein Aegypter.

/<i>Un egipcio.

<i>An Egyptian.

/file 0081

/tc 00:06:48:21 00:06:53:11

/<i>Mohammed wusste, wie eine Frau zu nehmen.

/<i>Mohammed... sabía como amar a una mujer.

<i>Mohammmed... he knew how to love a woman.

/file 0082

/tc 00:06:54:03 00:06:55:23

/<i>Wie er mich nahm...

/<i>Cómo me amaba…

<i>The way he used to loved me…

/file 0083

/tc 00:06:56:03 00:06:58:01

/<i>Me amava dia e noite...

/<i>Me amaba día y noche...

<i>He loved me day and night.

/file 0084

/tc 00:06:58:22 00:07:00:18

/<i>Ay, que calor...

/<i>Ay, qué calor...

<i>Uff! Its hot…

/file 0088

/tc 00:07:05:01 00:07:07:01

/<i>Nur leider, er ist gestorben.

/<i>Lástima, que haya muerto.

<i>Unfortunately he died.

/file 0089

/tc 00:07:07:06 00:07:09:00

/<i>In meinen Armen ist er gestorben.

/<i>Murió en mis brazos.

<i>He died on my arms.

/file 0092

/tc 00:07:09:12 00:07:11:19

/<i>So will ich auch sterben!

/<i>¡Así quisiera morir yo también!

<i>That's the way I’d like to die too.

/file 0093

/tc 00:07:12:10 00:07:15:13

/<i>¡Amada… en paixão!

/<i>¡Amada… en pasión!

<i>Loved… in passion!

/file 0094

/tc 00:07:16:14 00:07:18:02

/<i>Satisfeita.

/<i>Satisfecha.

<i>Satisfied.

/file 0095

/tc 00:07:21:10 00:07:23:09

/Ok, wir sind da...

/Ok, aquí estamos...

Ok, here we are!

/file 0096

/tc 00:07:25:07 00:07:26:23

/Angekommen...

/Ya llegamos…

We arrived.

/file 0097

/tc 00:07:36:07 00:07:37:23

/Oh, entschuldigen Sie...

/Oh, discúlpeme...

Oh, I’m sorry...

/file 0098

/tc 00:07:43:15 00:07:44:18

/Madame... Ihr Hund!

/¡Señora … su perro!

Miss…your dog!

/file 0099

/tc 00:07:45:03 00:07:47:20

/Ihr Hund hat in mein Taxi geschissen!

/¡Su perro ha hecho caca en mi taxi!

Your dog pooed on my taxi!

/file 0100

/tc 00:07:48:02 00:07:49:04

/<i>Coco...

/<i>Coco...

<i>Coco…

/file 0101

/tc 00:07:50:12 00:07:51:21

/<i>Was hast du gemacht...?

/<i>¿Qué has hecho...?

<i>what have you done?

/file 0102

/tc 00:07:52:01 00:07:52:21

/Widerlich!!

/¡Asqueroso!

Disgusting!

/file 0103

/tc 00:07:53:02 00:07:54:11

/<i>Was meinen Sie?

/<i>¿Qué quiere decir?

<i>What do you mean?

/file 0104

/tc 00:07:54:19 00:07:57:20

/<i>Hunde haben Bedürfnisse wie Menschen!

/<i>¡Los perros tienen necesidades como las personas!

<i>Dogs have the same needs as human does!

/file 0105

/tc 00:07:58:00 00:07:59:05

/Das macht 100 Franken

/¡Serán 100 francos,

It’ll be 100 francs!

/file 0106

/tc 00:07:59:11 00:08:01:15

/für Wegputzen von Hundescheisse!

/por limpiar la caca de perro!

To clean your dog shit!

/file 0107

/tc 00:08:03:12 00:08:04:18

/Das ist echt widerlich!

/¡Es realmente asqueroso!

It’s really disgusting!

/file 0182

/tc 00:08:18:08 00:08:20:02

/<i>Sind Sie frei, Fräulein?

/<i>¿Está libre, señorita?

<i>Are you available, Miss?

/file 0183

/tc 00:08:20:07 00:08:21:22

/Steigen Sie ein.

/Sí, entre.

Yes, come in.

/file 0184

/tc 00:08:30:07 00:08:31:18

/Wohin fahren wir?

/¿A dónde lo llevo?

Where do you want me to take you?

/file 0185

/tc 00:08:32:00 00:08:33:11

/<i>Nach Hause...

/<i>A casa…

<i>Home…

/file 0186

/tc 00:08:36:02 00:08:37:09

/Das ist wo...?

/¿Eso dónde es…?

Where is that?

/file 0187

/tc 00:08:37:14 00:08:40:16

/<i>Ach ja, natürlich... Oerlikerstrasse 62.

/<i>Ah, sí, claro… Oerlikerstrasse 62.

<i>Oh, yes of course… Oerlikerstrasse 62.

/file 0188

/tc 00:08:45:09 00:08:46:21

/<i>Woher kommen Sie?

/<i>¿De dónde viene Ud.?

<i>Where are you coming from?

/file 0189

/tc 00:08:47:15 00:08:49:07

/Ich bin nicht von hier.

/No soy de aquí.

I’m not from around here.

/file 0190

/tc 00:08:49:14 00:08:51:04

/<i>Das habe ich bemerkt...

/<i>Sí, ya me di cuenta.

<i>Yes, I already noticed.

/file 0191

/tc 00:09:06:16 00:09:08:19

/<i>Gefällt es Ihnen bei uns?

/<i>¿Le gusta nuestro país?

<i>Do you like our country?

/file 0192

/tc 00:09:09:02 00:09:10:21

/Ja, sehr!

/¡Sí, mucho!

Yes, a lot.

/file 0193

/tc 00:09:16:03 00:09:18:19

/Ich habe heute meine erste Arbeitstag.

/Hoy es mi primer día de trabajo.

Today it’s my first day at work.

/file 0194

/tc 00:09:19:02 00:09:22:03

/Ich möchte meine eigene Firma gründen, einmal.

/Quisiera fundar algún día mi propia agencia.

One day, I would like to have my own agency.

/file 0195

/tc 00:09:22:07 00:09:23:17

/Irina-Transport.

/Transporte - Irina.

Irina - Transport.

/file 0196

/tc 00:09:25:01 00:09:28:02

/Ist zwar kompliziert für Ausländer,

/Es muy complicado para un extranjero,

It’s very complicated for foreigners.

/file 0197

/tc 00:09:28:08 00:09:31:05

/Aber ich liebe es, zu fahren,

/pero me gusta mucho conducir,

But I like a lot to drive,

/file 0198

/tc 00:09:31:11 00:09:34:08

/mit Menschen Kontakt zu haben...

/estar en contacto con las personas.

to stay in contact with people.

/file 0199

/tc 00:09:39:03 00:09:41:19

/<i>Dort vorne können Sie mich rauslassen.

/<i>Me puede dejar allí delante.

<i>You can leave me ahead.

/file 0200

/tc 00:09:42:02 00:09:43:04

/Schon hier?

/¿Ya aquí?

Here?

/file 0201

/tc 00:09:43:09 00:09:44:09

/<i>Ja, ja.

/<i>Sí, sí.

<i>Yes, yes.

/file 0202

/tc 00:09:44:13 00:09:46:19

/Das ist aber noch nicht Oerlikon.

/Pero esto no es Oerlikon todavía.

But this is not Oerlikon yet.

/file 0203

/tc 00:09:47:07 00:09:48:20

/<i>Es macht nichts.

/<i>No pasa nada.

<i>Never mind.

/file 0204

/tc 00:09:51:03 00:09:54:05

/<i>Ich gehe noch eins trinken auf dem Heimweg.

/<i>Voy a tomar algo antes de llegar a casa.

<i>I'm going to have a drink before getting home.

/file 0205

/tc 00:10:02:12 00:10:04:02

/<i>Wie viel macht’s?

/<i>¿Cuánto es?

<i>How much is it?

/file 0206

/tc 00:10:04:08 00:10:05:05

/18.50.

/18.50.

18.50.

/file 0207

/tc 00:10:05:23 00:10:08:02

/<i>Ist gut so.

/<i>Está bien así.

<i>It's OK like that.

/file 0208

/tc 00:10:08:13 00:10:10:23

/Oh, danke. Danke!.

/¡Oh, gracias, gracias!

¡Oh, thank you, thank you!

/file 0108

/tc 00:10:29:00 00:10:30:14

/<i>Entschuldigung, sind Sie frei?

/<i>Disculpe… ¿Está libre?

Excuse me, is it available?

/file 0109

/tc 00:10:31:03 00:10:32:05

/Ja klar,

/Sí, claro.

Yes, of course.

/file 0110

/tc 00:10:36:05 00:10:37:17

/<i>Nach Dynamo bitte.

/<i>Al Dinamo, por favor.

<i>To Dynamo, please.

/file 0111

/tc 00:10:38:02 00:10:38:23

/Wohin?

/¿A dónde?

Where to?

/file 0112

/tc 00:10:39:02 00:10:40:09

/<i>Dynamo.

<i>Dinamo.

<i>Dynamo.

/file 0113

/tc 00:10:40:15 00:10:43:04

/<i>Dynamo... der Konzertsaal

/<i>Dinamo, es el local de conciertos

<i>Dynamo is the concerts hall.

/file 0114

/tc 00:10:43:12 00:10:45:06

/<i>hinter dem Hauptbahnhof.

/<i>detrás de la Estación Central.

<i>behind the Central Station.

/file 0115

/tc 00:10:54:07 00:10:57:00

/<i>Bisschen schnell bitte..

/<i>Por favor, un poquito mas rápido.

<i>Please! A little bit faster.

/file 0116

/tc 00:11:00:09 00:11:01:18

/Sind Sie Musikerin?

/¿Es usted músico?

Are you a musician?

/file 0117

/tc 00:11:03:01 00:11:03:22

/<i>Ja.

/<i>Sí.

<i>Yes.

/file 0118

/tc 00:11:06:02 00:11:09:02

/Nein, meine Süsse, hier darfst du nicht rauchen.

/No, querida, aquí no puede fumar.

No dear, you can’t smoke here.

/file 0119

/tc 00:11:10:07 00:11:13:19

/<i>Ich werde nur kurz zwei oder drei Züge,

/<i>Sólo dos o tres caladas,

<i>Just two or three puffs,

/file 0120

/tc 00:11:14:05 00:11:16:02

/<i>denn ich habe eine sehr krasse...

/<i>para ponerme bien…

<i>to feel myself good.

/file 0121

/tc 00:11:16:06 00:11:17:02

/Nein!

/¡No!

No!

/file 0122

/tc 00:11:17:11 00:11:18:23

/Du darfst nicht rauchen hier.

/Aquí no puede fumar.

You can’t smoke here.

/file 0123

/tc 00:11:20:07 00:11:21:13

/Wirklich nicht.

/Realmente no puede.

You really can’t.

/file 0124

/tc 00:11:21:17 00:11:24:05

/Zigarette aus oder was immer du rauchst...

/Cigarrillos o lo que sea que está fumando…

Neither cigarettes or whatever you're smoking.

/file 0125

/tc 00:11:25:10 00:11:27:18

/Sie können Sie nachher rauchen, meine Süsse.

/¡Puede fumar más tarde, querida!

You can smoke later dear!

/file 0126

/tc 00:11:28:07 00:11:29:15

/Bitte!! Bitte!!

/¡¡Por favor!!

Please!!

/file 0127

/tc 00:11:30:02 00:11:31:19

/<i>Ja, schon gut.

/<i>Sí, está bien.

<i>Ok.

/file 0128

/tc 00:11:32:00 00:11:34:00

/<i>Dann möchten sie vielleicht ein Lied hören?

/<i>¿Quizás quiere oír una canción?

<i>You may want to listen to a song?

/file 0129

/tc 00:11:35:00 00:11:37:16

/<i>So kann ich mich auf das Konzert vorbereiten...

/<i>Así me preparo para el concierto…

<i>That way I’ll get ready for the concert.

/file 0130

/tc 00:11:40:17 00:11:42:04

/<i>Agua clara fría

<i>Clear cold water

/file 0131

/tc 00:11:42:08 00:11:43:18

/<i>Me quito una costilla

<i>I take my rib

/file 0132

/tc 00:11:44:00 00:11:45:10

/<i>Abajo mis axilas

<i>Under my armpits

/file 0133

/tc 00:11:45:14 00:11:47:04

/<i>Tengo una selva fría...

<i>I have a cold jungle

/file 0134

/tc 00:11:47:09 00:11:49:10

/<i>¡Me echas agua clara fría!

<i>You pour clear cold water on me!

/file 0135

/tc 00:11:49:23 00:11:51:10

/<i>¡Agua clara fría!

<i>Clear cold water!

/file 0136

/tc 00:11:51:19 00:11:53:06

/<i>¡Agua clara fría!

<i>Clear cold water!

/file 0137

/tc 00:11:53:13 00:11:55:06

/<i>¡Agua clara fría!

<i>Clear cold water!

/file 0138

/tc 00:11:56:16 00:11:59:22

/<i>¡No me puedes tocar sin pegar...!

<i>Clear cold water!

/file 0139

/tc 00:12:00:06 00:12:03:05

/<i>¡No me puedes tocar sin pegar...!

<i>Clear cold water!

/file 0140

/tc 00:12:03:09 00:12:05:14

/<i>¡Que me echas agua clara fría!

<i>You pour clear cold water on me!

/file 0141

/tc 00:12:06:04 00:12:07:19

/<i>¡En vez de caricias!

<i>Instead of caresses!

/file 0142

/tc 00:12:08:05 00:12:09:15

/<i>¡Agua clara fría!

<i>Clear cold water!

/file 0144

/tc 00:12:09:20 00:12:11:21

/<i>¡Agua clara fría!

<i>Clear cold water!

/file 0145

/tc 00:12:12:13 00:12:14:00

/Du meine Güte!

/¡Ay, madre mía!

Oh, dear mother!

/file 0146

/tc 00:12:14:07 00:12:16:14

/<i>Esmalte fucsia en mi teta derecha

<i>Fucsia nail polish on my boob

/file 0147

/tc 00:12:17:06 00:12:19:22

/<i>Me suda la matriz y te hago trizas.

<i>I’m sweaty on my womb and I’ll rip you

/file 0148

/tc 00:12:20:10 00:12:23:07

/<i>¡Lluvia dorada, lluvia indeseada!

<i>Gold rain, undesirable rain.

/file 0149

/tc 00:12:23:21 00:12:26:21

/<i>¡Siliconas en las almohadas!

<i>Silicone on the pillows!

/file 0150

/tc 00:12:38:20 00:12:40:17

/<i>Ich habe noch ein Lied...

/<i>Tengo todavía una canción..

<i>I still have a song…

/file 0151

/tc 00:12:41:02 00:12:42:22

/Nein, wir sind hier. Nein!

/No, ya estamos aquí. ¡No!

No, we are here. No!

/file 0152

/tc 00:12:43:13 00:12:45:18

/Wir sind schon hier,

/Ya llegamos.

We arrived.

/file 0153

/tc 00:12:46:05 00:12:48:15

/überhaupt kein Problem,

/Todo bien, ningún problema.

Everything is good, no problem.

/file 0154

/tc 00:12:48:23 00:12:51:10

/Musik brauchst du nicht mehr zu spielen...

/No tienes que tocar más música…

You don’t have to play more music.

/file 0155

/tc 00:12:51:17 00:12:52:23

/<i>Super, wie viel ist es?

/<i>¿Bueno, cuánto es?

<i>Well, how much is it?

/file 0156

/tc 00:12:53:07 00:12:55:08

/Das ist 12 Franken.

/Son 12 francos.

12 francs.

/file 0157

/tc 00:13:01:02 00:13:02:07

/<i>Oh... Scheisse!

/<i>¡Oh… mierda!

<i>Oh, shit!

/file 0158

/tc 00:13:02:11 00:13:03:19

/Was ist los?

/¿Qué pasa?

What’s wrong?

/file 0159

/tc 00:13:04:00 00:13:06:05

/<i>Es tut mir mega-leid, ich habe kein Geld!

/<i>¡Lo siento mucho, no tengo dinero!

<i>I’m sorry, I don’t have any money!

/file 0160

/tc 00:13:06:09 00:13:07:20

/<i>Aber ich muss jetzt los.

/<i>Tengo que irme ahora.

<i>I have to go now.

/file 0161

/tc 00:13:08:00 00:13:09:03

/Was – du hast kein Geld?

/¿No tienes dinero?

Don’t you have any money?

/file 0162

/tc 00:13:09:11 00:13:11:12

/<i>Ich kann Ihnen Tickets anbieten.

/<i>Te puedo regalar entradas.

<i>I can give you a few tickets.

/file 0163

/tc 00:13:11:18 00:13:14:01

/<i>Doch, sie können Sie ruhig annehmen.

/<i>Sí, tómelas sin pena por favor.

<i>Yes, please take them with no shame.

/file 0164

/tc 00:13:14:05 00:13:15:13

/<i>Sie sind für das konzert

/<i>Para el concierto.

<i>For the concert.

/file 0165

/tc 00:13:16:00 00:13:17:23

/<i>5 Franken Wert jedes Ticket

/<i>Vale 5 francos cada entrada.

<i>It’s 5 francs worth each.

/file 0166

/tc 00:13:18:03 00:13:19:16

/Sie müssen mir die Taxifahrt bezahlen!

/¡Debe pagarme el viaje!

You must pay me the trip.

/file 0167

/tc 00:13:19:20 00:13:21:19

/<i>Sie können sie weiterverkaufen, wenn Sie möchten.

/<i>Las puede revender si quiere.

<i>You can sale them if you want.

/file 0168

/tc 00:13:22:00 00:13:23:15

/Ich habe Sie den ganzen Weg hierher gefahren!

/¡Yo la traje hasta aquí!

I brougth you here!

/file 0169

/tc 00:13:23:20 00:13:25:09

/<i>Es tut mir echt leid.

/<i>Lo siento mucho.

<i>I’m really sorry.

/file 0170

/tc 00:13:25:14 00:13:28:02

/<i>Sie können auch den Joint haben!

/<i>¡Puede quedarse con el porro!

<i>You can keep the joint!

/file 0171

/tc 00:13:28:06 00:13:29:16

/Ich will keinen Joint.

/No quiero el porro.

I don’t want the joint.

/file 0172

/tc 00:13:29:20 00:13:31:04

/Es ist wichtig für mich!

/¡Esto es importante para mí!

This is important for me!

/file 0173

/tc 00:13:31:09 00:13:33:11

/Ich brauche das Geld. Sie können nicht einfach so...

/Necesito el dinero. Usted no puede…

I need the money, you can’t…

/file 0174

/tc 00:13:33:15 00:13:35:03

/Ich brauche auch das Geld!

/¡Yo también necesito el dinero!

<i>I need the money too!

/file 0175

/tc 00:13:35:07 00:13:36:23

/Ich muss jetzt los.

/Me tengo que ir.

<i>I have to go.

/file 0176

/tc 00:13:37:03 00:13:40:08

/Was sind das für Tickets?!? Punk-Tickets!!

/¿¡Qué entradas son éstas!? ¡¡Entradas de punk!!

What kind of tickets are these? Punk tickets!!

/file 0177

/tc 00:13:40:12 00:13:42:08

/Kein Mensch hört sich Punkmusik an!!

/¡¡Nadie oye música punk!!

No one listens to punk music!!

/file 0178

/tc 00:13:42:12 00:13:43:23

/Ich brauche das Geld!!

/¡¡Necesito el dinero!

I need the money!

/file 0179

/tc 00:13:44:02 00:13:46:02

/<i>Hey du bist echt cool, danke dir!

/<i>¡Eh, eres muy buena onda, gracias!

<i>Thanks, you’re cool!

/file 0180

/tc 00:13:46:06 00:13:48:14

/Du musst mich bezahlen, du bist eine verrückte Frau,

/¡Me tienes que pagar, eres una loca!

You have to pay me, you’re crazy!

/file 0181

/tc 00:13:48:18 00:13:50:16

/Kein Mensch hört sich Punk-Musik an!!

/¡¡Nadie oye música punk!!

/file 0209

/tc 00:14:07:10 00:14:08:05

/Geht’s?

/¿Está bien?

Is it OK?

/file 0210

/tc 00:14:08:11 00:14:09:09

/<i>Ja, ja.

/<i>Sí, sí.

Yes, yes.

/file 0211

/tc 00:14:10:18 00:14:12:08

/Wohin fahren wir?

/¿A dónde vamos?

Where are we going?

/file 0212

/tc 00:14:12:16 00:14:14:08

/<i>Ins Spital.

/<i>Al hospital.

To the hospital.

/file 0213

/tc 00:14:20:14 00:14:21:21

/Ihr erstes Kind?

/¿Su primer hijo?

Your first child?

/file 0214

/tc 00:14:22:23 00:14:24:21

/<i>Nein, fünf!

/<i>¡No, cinco!

No, fifth!

/file 0215

/tc 00:14:27:05 00:14:28:22

/Fünf? Wie machst du das?

/¡Cinco! ¿Cómo lo hace?

Five, how do you do it?

/file 0216

/tc 00:14:30:19 00:14:32:03

/<i>Und du, wie viel?

/<i>¿Y tú, cuántos?

How many do you have?

/file 0217

/tc 00:14:32:10 00:14:33:15

/Noch keins.

/Todavía ninguno.

None yet.

/file 0218

/tc 00:14:33:22 00:14:36:20

/Mein Mann und ich sind schon sehr viele Leute.

/Mi esposo y yo ya somos demasiados.

My husband and me are too many already.

/file 0219

/tc 00:14:46:21 00:14:47:23

/Ist alles in Ordnung?

/¿Está todo bien?

Is everything OK?

/file 0220

/tc 00:14:48:10 00:14:49:03

/<i>Ja...

/<i>Sí…

Yes...

/file 0221

/tc 00:14:57:19 00:14:59:10

/<i>Wasser, Wasser!

/<i>¡Agua, agua!

Water, water!

/file 0222

/tc 00:15:03:15 00:15:06:15

/Durchhalten! Ich bin gleich da!!!

/¡Resista! ¡Ya casi llegamos!

Hold it, we‘re almost there!

/file 0223

/tc 00:15:10:04 00:15:12:10

/Atmen, auf und ab.

/Respire, dentro y fuera.

Breathe in and out.

/file 0224

/tc 00:15:22:01 00:15:23:09

/Wir sind gleich da.

/¡Ya casi llegamos!

We’re almost there.

/file 0225

/tc 00:15:23:16 00:15:25:12

/Schau’ hier, Frauenklinik.

/Mire, la clínica materna.

Look, the maternal clinic.

/file 0226

/tc 00:15:25:17 00:15:27:12

/Wir sind schon bei der Frauenklinik.

/Estamos ya en la clínica materna.

We’re at the Maternity Clinic.

/file 0227

/tc 00:15:27:21 00:15:30:15

/Durchhalten, du musst durchhalten!

/¡Aguante, debe aguantar!

Hold it, you must hold it!

/file 0228

/tc 00:15:31:04 00:15:33:15

/Durchhalten, hier sind wir...

/Ya casi estamos ahí...

We’re almost there.

/file 0229

/tc 00:15:37:05 00:15:40:11

/Durchhalten, steig’ aus, ich helfe dir raus,

/¡Aguante! Yo la ayudo a salir…

Hold it, I'll help you out.

/file 0230

/tc 00:15:45:18 00:15:46:23

/Es ist nicht mehr weit.

/Estamos cerca.

We’re close.

/file 0231

/tc 00:15:47:04 00:15:48:14

/Dort ist die Tür!

/¡Ahí está la puerta!

There’s the door!

/file 0232

/tc 00:15:48:19 00:15:51:01

/Komm raus, nur noch zwei Schritte,

/Salga, un par de pasos más.

Out, a few more steps.

/file 0233

/tc 00:15:51:06 00:15:52:10

/Du musst durchhalten!

/¡Debe resistir!

You must resist!

/file 0234

/tc 00:15:52:17 00:15:53:23

/Einfach durchhalten!

/Sólo resistir.

Just resist!

/file 0235

/tc 00:15:55:16 00:15:57:15

/Es geht, es geht, es geht...

/Va bien, va bien...

It’s going well, its going well...

/file 0236

/tc 00:15:59:04 00:16:00:14

/Wir haben’s gleich.

/Ya casi estamos.

We’re almost there.

/file 0237

/tc 00:16:00:18 00:16:02:19

/Hier ist die Frauenklinik.

/Aquí está la clínica materna.

Here it is, the Maternity Clinic.

/file 0238

/tc 00:16:02:23 00:16:03:21

/Gut atmen!

/¡Respire profundo!

Take a deep breath!

/file 0243

/tc 00:16:04:13 00:16:05:11

/Durchhalten!!

/¡Resista!

Resist!

/file 0244

/tc 00:16:08:22 00:16:11:17

/So kommen Sie doch!?! Wir brauchen Hilfe!

/¿¡Viene por fin!? ¡Necesitamos ayuda!

Are you finally coming? We need help!

/file 0245

/tc 00:16:19:05 00:16:20:04

/Hallo?

/¿Hola?

Hello?

/file 0246

/tc 00:16:21:11 00:16:22:16

/Hallo Liebling!

/¡Hola, mi amor!

Hello, my love!

/file 0247

/tc 00:16:24:23 00:16:26:23

/Gut… Ja.

/Bien… Sí.

Good…yes.

/file 0248

/tc 00:16:29:20 00:16:33:12

/Sehr... - Sehr interessant.

/Muy… - muy interesante.

Very interesting.

/file 0249

/tc 00:16:36:05 00:16:37:03

/Nein.

/No.

No.

/file 0250

/tc 00:16:37:07 00:16:39:17

/Liebling, ich kann dich nicht hören.

/Amor, no te oigo bien.

Love, I can’t hear you.

/file 0251

/tc 00:16:39:20 00:16:41:16

/Ich hab schlechte Verbindung.

/La conexión está mala.

The line is not good.

/file 0252

/tc 00:16:42:13 00:16:44:03

/Ich leg’ jetzt auf, ok?

/Voy a colgar ahora. ¿Ok?

I’m hanging now.

/file 0253

/tc 00:16:44:07 00:16:46:03

/Ich muss arbeiten!

/¡Tengo que trabajar!

I have to work!

/file 0254

/tc 00:16:46:08 00:16:48:02

/Bis heute Abend, ciao!!

/¡Hasta la noche, chao!

Till tonight, bye bye!

/file 0255

/tc 00:16:54:23 00:16:56:12

/<i>Temperatursturz.

/<i>Bajan las temperaturas…

Temperatures are dropping...

/file 0256

/tc 00:16:56:17 00:16:58:23

/<i>Heftige Hagelgewitter durchqueren die Schweiz.

/<i>Una fuerte tormenta de granizo azota el país.

A hail storm is heavily battering the country.

/file 0257

/tc 00:16:59:05 00:17:00:21

/<i>Die Meteorologen haben uns ja gewarnt.

/<i>Nos advierten los meteorólogos

The meteorologists are warning us

/file 0258

/tc 00:17:01:03 00:17:03:14

/<i>Und heute Nachmittag kam er dann, der Hagelzug

/<i>que en la tarde han caído granizos

about hailstones this afternoon

/file 0259

/tc 00:17:03:23 00:17:06:01

/<i>mit Hagelkörnern so gross wie Golfbälle.

/<i>del tamaño de pelotas de golf...

about a golf ball size…

/file 0260

/tc 00:17:06:23 00:17:08:17

/Sie haben ein Taxi bestellt?

/¿Usted pidió un taxi?

Did you ask for a cab?

/file 0261

/tc 00:17:14:11 00:17:15:13

/<i>Grüezi.</i> – Hallo.

/<i>Hola.</i> – Hola.

Hello!

/file 0262

/tc 00:17:15:19 00:17:17:07

/<i>Zum Paradeplatz bitte.

/<i>A Paradeplatz por favor.

To Paradeplatz, please!

/file 0263

/tc 00:17:18:00 00:17:18:20

/Wo am Paradeplatz?

/¿Dónde en Paradeplatz?

Where on Paradeplatz?

/file 0264

/tc 00:17:19:07 00:17:20:03

/<i>Egal wo.

/<i>Da igual dónde.

It doesn’t matter where.

/file 0265

/tc 00:17:20:08 00:17:21:18

/<i>Ich nehme an, Sie wissen, wo der Paradeplatz ist?

/<i>¿Supongo que Ud. Sabe donde está Paradeplatz?

I suppose that you know where Paradeplatz is?

/file 0266

/tc 00:17:21:22 00:17:23:13

/Natürlich weiss ich, wo der Paradeplatz ist.

/Claro que sé donde está Paradeplatz.

Of course I know where Paradeplatz is.

/file 0267

/tc 00:17:23:17 00:17:25:00

/Aber welche Adresse genau?

/¿Pero cuál dirección precisa?

But what’s the exact address?

/file 0268

/tc 00:17:25:07 00:17:27:00

/<i>Spielt keine Rolle. Irgendwo am Paradplatz.

/<i>No importa. En cualquier lugar de Paradeplatz.

It doesn’t matter, any place at paradeplatz

/file 0269

/tc 00:17:27:06 00:17:29:20

/<i>Paradeplatz ist die Adresse, Fräulein!

/<i>¡Paradplatz es la dirección, señorita!

Paradeplatz is the address, Miss!

/file 0270

/tc 00:17:58:13 00:17:59:12

/<i>Hallo, ich bin’s.

/<i>Hola, soy yo.

Hello, it’s me.

/file 0271

/tc 00:17:59:16 00:18:00:2

/<i>Ich bin unterwegs.

/<i>Voy en camino.

I’m on my way.

/file 0272

/tc 00:18:01:02 00:18:02:16

/<i>Ich habe leicht Verspätung,

/<i>Tengo un ligero retraso,

I’m a little bit late.

/file 0273

/tc 00:18:02:21 00:18:04:23

/<i>aber ich schaffe es auf den Termin.

/<i>pero llego en tiempo para la reunión.

But I’ll be on time for the meeting.

/file 0274

/tc 00:18:19:23 00:18:22:08

/<i>Entschuldigung, wissen Sie überhaupt, wo’s langgeht?

/<i>¿Disculpe, tiene idea por dónde va?

I’m sorry, do you have an idea where you are at?

/file 0275

/tc 00:18:22:12 00:18:23:19

/<i>Kennen Sie diese Strasse?

/<i>¿Conoce esta calle?

Do you know this street?

/file 0276

/tc 00:18:24:02 00:18:26:09

/Das ist der schnellere Weg.

/Este es el camino más rápido.

This is the fastest way.

/file 0277

/tc 00:18:27:17 00:18:29:07

/<i>Wollen wir’s hoffen!

/<i>¡Esperemos que así sea!

Let’s hope it!

/file 0278

/tc 00:18:48:10 00:18:49:23

/<i>Was genau machen Sie?

/<i>¿Qué es lo que hace?

What are you doing?

/file 0279

/tc 00:18:50:16 00:18:52:02

/<i>Das darf ja nicht wahr sein!

/<i>¡No lo puedo creer!

I can’t believe it!

/file 0280

/tc 00:18:52:06 00:18:54:12

/<i>Haben sie den Fahrschein im Lotto gewonnen?

/<i>¿Ud. se ganó la licencia de conducción en la lotería?

Did you win your driver’s license with the lottery?

/file 0281

/tc 00:18:54:16 00:18:55:19

/<i>Wir sind hier in der Schweiz!

/<i>¡Estamos en Suiza!

We are in Switzerland!

/file 0282

/tc 00:18:55:23 00:18:57:05

/<i>Es wäre wichtig, dass Sie die Strassen kennen!

/<i>¡Es importante que conozca las calles!

It’s very important that you know the streets!

/file 0283

/tc 00:18:57:09 00:18:58:08

/<i>Ich habe einen Termin!!

/<i>¡Tengo una reunión!

I have a meeting!

/file 0284

/tc 00:18:58:13 00:19:00:20

/Ich versuche ja nur, hier rauszukommen!

/¡Ya, intento sólo salir de aquí!

I'm just trying to get out of here!

/file 0285

/tc 00:19:15:01 00:19:16:20

/<i>Was genau machen Sie??

/<i>¿Qué hace Ud.?

What are you doing?

/file 0286

/tc 00:19:21:01 00:19:22:20

/Dieses dumme Auto!!

/¡Estúpido auto!

Stupid car!

/file 0287

/tc 00:19:25:08 00:19:26:19

/So helfen Sie mir doch,

/¡Al menos ayúdeme,

At least help me,

/file 0288

/tc 00:19:27:00 00:19:28:17

/anstatt nur herum zu meckern!

/en vez de quejarse!

instead of complaining!

/file 0289

/tc 00:19:32:08 00:19:34:05

/<i>Vielleicht sollten Sie einen Gang einlegen,

/<i>¡Quizás debería poner una marcha

Maybe, you should put on a gear

/file 0290

/tc 00:19:34:11 00:19:36:19

/<i>ist ja klar, dass Sie im Neutral nicht fahren können!

/<i>que en Neutro el auto no camina!

on Neutral gear the car doesn’t work!

/file 0291

/tc 00:19:50:10 00:19:51:17

/Ach.... Entschuldigung!!

/¡Ah… Discúlpeme!

Oh, I’m sorry!

/file 0292

/tc 00:19:58:16 00:20:00:11

/<i>Moment mal, Stopp, stopp, stopp!

/<i>¡Un momento, pare, pare!

One moment, stop, stop!

/file 0293

/tc 00:20:00:22 00:20:02:00

/<i>Halten Sie an!!

/<i>¡Deténgase!!

Stop!

/file 0294

/tc 00:20:02:05 00:20:04:12

/<i>Ich muss raus hier!! Es ist ja nicht zu fassen!

/<i>¡Me bajo aquí! Es inconcebible!

I’m getting down here! It’s unbelievable!

/file 0295

/tc 00:20:06:03 00:20:08:11

/<i>Lassen Sie mich sofort aussteigen!!

/<i>¡Déjeme bajarme ahora mismo!

Let me out, right now!

/file 0296

/tc 00:20:11:17 00:20:13:13

/<i>Unglaublich!!

/<i>¡Increíble!

Incredible!

/file 0297

/tc 00:20:22:21 00:20:24:14

/<i>Jetzt zeigt sich die Rezession auch

/<i>Aumenta la recesión ostensiblemente

Recession increased noticeably

/file 0298

/tc 00:20:24:20 00:20:26:12

/<i>deutlich auf dem Arbeitsmarkt.

/<i>en el mercado de trabajo.

on the job market.

/file 0299

/tc 00:20:26:18 00:20:28:09

/<i>Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz

/<i>El nivel de desempleo en Suiza

The unemployment level in Switzerland

/file 0300

/tc 00:20:28:14 00:20:30:23

/<i>ist unerwartet stark angestiegen.

/<i>se ha incrementado significativamente.

is being increased significantly.

/file 0301

/tc 00:20:31:04 00:20:34:00

/<i>Die Quote beträgt nun 3,4 Prozent.

/<i>El índice aumenta en un 3,4 porciento,

The index amounts to a 3.4 percent,

/file 0302

/tc 00:20:34:10 00:20:37:16

/<i>Das ist der höchste Stand seit Frühling 2006.

/<i>el indicador más alto desde la primavera del 2006.

the higthest since springtime of 2006.

/file 0303

/tc 00:20:54:04 00:20:55:07

/Hallo.

/Hola.

Hello.

/file 0304

/tc 00:20:56:19 00:20:58:06

/Steigen Sie ein.

/Puede subir.

You can get in.

/file 0305

/tc 00:21:04:16 00:21:07:18

/<i>To the buddhist Center Lenzburg.

/<i>Al Centro Budista de Lenzburg.

To the Buddhist Center of Lenzburg.

/file 0306

/tc 00:21:16:13 00:21:17:10

/<i>Das darf ja nicht wahr sein!

/<i>¡No lo puedo creer!

I can’t believe it!

/file 0307

/tc 00:21:17:19 00:21:19:11

/<i>Haben Sie den Führerschein im Lotto gewonnen?

/<i>¿Ud. se ganó la licencia de conducción en la lotería?

Did you win your driver’s license with the lottery?

/file 0308

/tc 00:21:21:02 00:21:24:08

/<i>Ich muss raus hier, das ist ja unglaublich!!

/<i>¡Me bajo aquí! ¡Es increíble!

I’m stepping out here! It’s incredible!

/file 0309

/tc 00:21:24:22 00:21:26:15

/<i>Stop, Stopp stopp, halten Sie an.

/<i>¡Un momento, pare, pare, pare!

One moment, stop, stop!

/file 0310

/tc 00:21:29:00 00:21:31:01

<i>How do you feel, sister?

/<i>¿Cómo se siente, hermana?

/file 0311

/tc 00:21:35:01 00:21:36:16

I’m OK...

/Estoy bien…

/file 0312

/tc 00:21:39:05 00:21:40:19

<i>Are you sure?

/<i>¿Está segura?

/file 0313

/tc 00:21:47:07 00:21:49:09

I don’t know.

/No lo sé.

/file 0314

/tc 00:21:49:16 00:21:51:06

I really don’t know.

/De verdad no lo sé.

/file 0315

/tc 00:21:57:07 00:21:58:19

I’am just tired.

/Estoy sólo cansada.

/file 0316

/tc 00:22:01:13 00:22:03:14

Really tired!

/Muy cansada!

/file 0317

/tc 00:22:05:00 00:22:06:23

I don’t know what to do!

/¡No sé que hacer!

/file 0318

/tc 00:22:10:06 00:22:13:12

My husband lost his job.

/Mi esposo perdió su trabajo.

/file 0319

/tc 00:22:14:13 00:22:17:05

And now we have to leave the flat

/Y ahora tenemos que dejar al apartamento,

/file 0320

/tc 00:22:17:10 00:22:20:07

because we haven’t payed the rent for 3 months.

/porque no hemos pagado la renta en 3 meses.

/file 0321

/tc 00:22:22:17 00:22:25:18

I thought it was the right thing to do.

/Pensé que esto era lo mejor que podía hacer.

/file 0322

/tc 00:22:26:04 00:22:28:13

To become a taxi driver.

/Hacerme taxista.

/file 0323

/tc 00:22:28:23 00:22:30:08

To earn money and...

/Para ganar dinero y…

/file 0324

/tc 00:22:30:18 00:22:34:02

to have security for my husband and me.

/tener seguridad para mi esposo y para mí.

/file 0325

/tc 00:22:35:04 00:22:36:12

But it is not working.

/Pero no está funcionando.

/file 0326

/tc 00:22:36:17 00:22:39:19

It is not working! I don’t know what to do!

/¡No está funcionando! ¡No sé qué hacer!

/file 0327

/tc 00:22:40:06 00:22:42:06

I don’t know what to do!!

/¡No sé qué hacer!

/file 0328

/tc 00:22:47:20 00:22:50:07

<i>You are a very lucky person.

/<i>Eres una persona afortunada.

/file 0329

/tc 00:22:52:11 00:22:55:15

<i>You have so many things to be happy.

/<i>Tienes muchas cosas para ser feliz,

/file 0330

/tc 00:22:56:06 00:22:57:20

<i>Here, now.

/<i>aquí y ahora.

/file 0331

/tc 00:22:59:00 00:23:00:16

<i>You have the husband,

/<i>Tienes a tu esposo,

/file 0332

/tc 00:23:00:21 00:23:03:14

<i>you have the job as a taxi driver.

/<i>tienes el trabajo como taxista.

/file 0333

/tc 00:23:05:18 00:23:09:13

<i>If you learn to be at present,

/<i>Si aprendes a vivir en el presente,

/file 0334

/tc 00:23:10:02 00:23:14:22

<i>instead of expecting many things in future.

/<i>en vez de esperar tantas cosas del futuro.

/file 0335

/tc 00:23:15:18 00:23:18:00

<i>Happiness is in the present.

/<i>La felicidad está en el presente.

/file 0336

/tc 00:23:18:06 00:23:21:15

/<i>Irina, du bist nicht die beste im Parkieren.

/<i>Irina, tú no eres la mejor parqueando.

<i>Irina, you’re not the best at parking.

/file 0337

/tc 00:23:22:08 00:23:24:14

/<i>So will ich auch sterben.

/<i>Así quisiera morir yo también.

<i>I would like to die that way too.

/file 0338

/tc 00:23:25:00 00:23:26:07

/<i>Geliebt...

/<i>Amada…

<i>Loved...

/file 0339

/tc 00:23:26:22 00:23:29:08

/<i>Stop, Stop Stop, halten Sie an!!

/<i>¡¡Pare, pare, deténgase!!

Stop, stop, hold it!

/file 0340

/tc 00:23:29:12 00:23:31:19

<i>Happiness is in the present!

/<i>¡La felicidad está en el presente!

/file 0341

/tc 00:23:31:22 00:23:33:23

/<i>Die Arbeitslosigkeit ist stark angestiegen.

/<i>El desempleo se ha incrementado altamente.

<i>Unemployment is being highly increased.

/file 0342

/tc 00:23:34:03 00:23:35:12

/<i>/Ich brauche auch das Geld!

/<i>¡Yo también necesito el dinero!

<i>I need the money too!

/file 0343

/tc 00:23:35:15 00:23:36:21

/<i>Ich muss raus hier! Das ist ja unglaublich!

/<i>¡Me bajo aquí! Es increíble!

<i>I get down here! It’s incredible!

/file 0344

/tc 00:23:37:01 00:23:39:07

/<i>Hunde haben Bedürfnisse wie Menschen!!

/<i>¡Los perros tienen necesidades como las personas!

<i>¡Dogs have the same needs as people!

/file 0345

/tc 00:23:52:06 00:23:53:15

/1 Jahr später.

/1 AÑO MÁS TARDE

1 YEAR LATER

/file 0346

/tc 00:23:54:17 00:23:55:18

/<i>Ist gut so?

/<i>¿Está bien así?

<i>Is it OK ike that?

/file 0347

/tc 00:23:56:01 00:23:57:15

/Lieber etwas höher.

/Un poquito más alto.

A little bit up.

/file 0348

/tc 00:23:58:17 00:24:01:15

/Vielleicht ein bisschen nach rechts.

/Quizás un poquito más a la derecha.

Maybe a little bit more to the right.

/file 0349

/tc 00:24:03:09 00:24:05:09

/Doch besser etwas weiter unten.

/No, mejor más abajo.

No, better more down.

/file 0350

/tc 00:24:05:16 00:24:07:11

/<i>Oder willst du lieber den hier?

/<i>¿O lo quisieras aquí mejor?

<i>Or do you like it here better?

/file 0351

/tc 00:24:07:17 00:24:08:19

/Ja, vielleicht den.

/Sí, quizás ahí.

Yes, maybe there.

/file 0352

/tc 00:24:09:00 00:24:10:03

/Aber lieber oben.

/O mejor más arriba.

Or better up?

/file 0353

/tc 00:24:12:13 00:24:14:01

/Nein, doch unten.

/No, más abajo.

No, down.